

MANUALE
FINNONICUM.

Ecce:

Muutamie tarwittamot iacina
Ei pillä pidettämie

Suomenkieliset Kirjat

Nec Coniutorum in suassest ia suemast

additasti eadyom: ia muutamia
cappis oimie ia eadyr.

Ms. 6. 4. 10.

Ylläsewarata eestoinstamillä / kuso tuo
ste ia conuissamot ia euso warat eura
mot ia eestoinstamot / wa eestoinstamot eillen
sewarata eestoinstamot / euso ei eestoinstamot eillä eoi
raissa / ia eusa ei eestoinstamot eilla wara
sta. Eillä eusa eestoinstamot eilla eilla eilla
eusa on eestoinstamot eilla eilla eilla.

Studio

JONAS MATT. Kaumanni.

Coniutorum Michen

OTTE OTTE Ecce Radi

michen eulla eulla eulla eulla eulla eulla
michien eulla eulla eulla eulla eulla eulla

Gratias Agere

Peri Woldilla Anno 1646.

CALENDARIUM.

Januarius.

Sancti Cuulla on XXXI. päivä. päivä on 8.
kerke pirkä / Nö 16. Auringo noust. 8. lyödes / ja
lasse 4. lyödes.

	1	Cal. Jano.	19	A	Ci Vden XO. p.
	2	4	8	b	h Abel / Geth /
	3	3		c	• Isaac.
	4	prid.	16	d	la
	5	Non.	5	e	nus
Emberella	6	8		f	Ep Loppialnet
Hyöpingis	7	7	13	g	Ca Knuti.
Kudwiche	8	6	2	A	h
Waldis.	9	5		b	bi
	10	4	10	c	ven
E. Goff. I.	11	3		d	di
Trumattu	12	prid.	18	e	cat
Opsal. 1520.	13	Idib.	7	f	oe
Enköpings	14	19		g	Fe.
Lindöpingis	15	18	15	A	li
Skaras	16	17	4	b	Mar
	17	16		c	cel
	18	15	12	d	Prif
	19	14	1	e	Fab
Furua.	20	13		f	Hen Hendrick
Frebros.	21	12	9	g	Ag Aunis.
	22	11		A	Vin Vincent.
	23	10	17	b	cent Emerens
	24	9	6	c	E (tia)
Kariolohi.	25	8		d	Pau pawali
Enköping.	26	7	14	e	lus
Ummoras	27	6	3	f	no
Skedewge.	28	5		g	bi Carlei
	29	4	21	A	le
	30	3	19	b	lu
	31	prid.		c	men Ignatius

Cal. Feb.

Februarius.

* elme Cuulla on XXVIII. päivä. päivä on 10.
kerke pirkä / Nö 14. Auringo noust. 7. lyödes /
1 lasse 5. lyödes.

Mynämäcs	1	Cal. Feb.	2	d	Bri
Lohjalla	2	4	16	e	Pur Marian
Torsilias.	3	3	5	f	Bla pubd. p.
	4	prid.		g	lus
Salostadis.	6	Non.	13	A	Ag Jaco.
	6	8	2	b	Dor Torato
	7	7		c	Fe
	8	6	10	d	bru Zelga.
	9	5		e	•
Elfsyösa.	10	4	18	f	Seo Lastickä.
Sigtunas	11	3	7	g	la
Torstain ens	12	prid.		A	ai
nen Lastia	13	Idib.	15	b	ca
aista.	14	16	4	c	Va
Wärsyös.	15	15		d	sig Siffre.
Maandalis	16	14	12	e	lu Juliana.
Rekiwädos	17	13	1	f	li
na Last. jala	18	12		g	con
ten.	19	11	9	A	jum
Sigis. Crum	20	10		b	ge Susanna.
Opsal. 1594.	21	9	17	c	tunc
Beväden	22	8	6	d	Pe petr. Cath.
Ulcu.	23	7		e	trum
Vdes	24	6	14	f	Mat March. A.
Laupungia.	25	5	3	g	chi Care. W.
	26	4		A	am Alexander
	27	3	11	b	in
	28	prid.		c	de
Carcaus	29	Cal. Mart.			
Wuonung.					

Martius.

Muallia Cuulla on XXXI. päivä. päivä on 1.
hetke pittää / Nö myös 12. Muringo nousse 6. lyödes /
ja lasse myös 6. lyödes.

1	Cal. Mar.	19	d	Mar
2	6	8	e	ti
3	5		f	us
4	4	16	g	af
5	3	5	A	fi
6	prid.		b	ci
7	Non.	13	c	o
8	8	2	d	de
9	7		e	co
10	6	10	f	ra
11	5		g	tur
12	4	18	A	Gre Greus.
13	3	7	b	go
14	prid.		c	ti
15	Idiba	15	d	a Zacharias.
16	17	4	e	no Ebba.
17	16		f	Ger Gertru.
18	15	12	g	rud
19	14	1	A	Ab Joseph.
20	13		b	ba
21	12	9	c	Be Benti.
22	11		d	ne
23	10	17	e	jun
24	9	6	f	da
25	8		g	Do Marian
26	7	14	A	mi (päi.
27	6	3	b	na Esaias.
28	5		c	Go
29	4	11	d	ni
30	3		e	tri
31	prid.	19	f	ce

Cal, Apr

Aprilis.

Zuhiti Cuulla on XXX. päivä. päivä on 14.
hetke pittää / Nö 10. Muringo nousse 5. lyödes /
ja lasse 7. lyödes.

1	Cal. Apr.	5	g	A
2	4	16	A	pril
3	3	5	b	in Ingru.
4	prid.		c	Am Brusi.
5	Non.	13	d	bro
6	8	2	e	fi
7	7		f	i
8	6	10	g	fe
9	5		A	flis
10	4	18	b	o Daniel.
11	3	7	c	vat
12	prid.		d	at
13	ldid.	15	e	que
14	18	4	f	Ti Suwi päi.
15	17		g	bur
16	16	12	A	ti
17	15	1	b	Hinc
18	14		c	Va Walleri.
19	13	9	d	ler
20	12		e	lam
21	11	17	f	ai
22	10		g	qu
23	9		A	Ge Xriäns.
24	8	14	b	or
25	7	3	c	Mar Marcys.
26	6		d	ci
27	5	11	e	que
28	4		f	Vi
29	3	19	g	Pe
30	prid.		A	trā

Cal, Maji.

Majus.

Touco Tuula on XXXI. päivä. päivä on 16.
hetke pirkä / X^o s. Auringo nouse 4. lyödes / ja
laske 8. lyödes.

1	Cal. Maji.	b Phi phil. Jac.
2	6	16 c lip (Walbor.
3	5	5 d Crux Pyhäristi
4	4	e cho
5	3	13 f ro
6	prid.	2 g lo
7	Nono	21 ha
8	8	10 b la
9	7	3 tia
10	6	18 d e
11	5	7 e pi
12	4	f me
13	3	15 g re
14	prid.	4 A i
15	Idib.	b quē Sophia.
16	17	12 c Ma Sara.
17	16	1 d jus
18	15	e E Erick.
19	14	9 f ric
20	13	g se
21	12	17 A ri
22	11	6 b e
23	10	c te
24	9	14 d net
25	8	3 e Ur Verboi
26	7	f ba
27	6	11 g num
28	5	A se
29	4	19 b qui
30	3	8 c tur
31	prid.	16 d Pe Petronella.
	Cal. Inn.	

C. Gost. I.
syndynyt
Lindholmis
1497.

Vpsalas.

Hesän alen.

Junius.

Hesä Tuula on XXX päivä. päivä on 18. het
ke pirkä / X^o 6. Auringo nouse 3. lyödes / ja las
ke 9. lyödes.

1	Cal. Jun.	5 e Nic Nicodes
2	4	f Mar (mus.
3	3	13 g E Rasi.
4	prid.	2 A ras
5	Nono	b bo
6	8	10 c ni
7	7	d dat
8	6	18 e lum
9	5	7 f pri
10	4	g mi
11	3	15 A Bar
12	prid.	4 b Es Esteli.
13	Idib.	c An Tyni.
14	18	12 d thon
15	17	1 e Vir
16	16	f quē
17	15	9 g Both
18	14	A Hen Hendrick.
19	13	17 b Ger
20	12	6 c va Judith.
21	11	d pa Acharius.
22	10	14 e ri
23	9	3 f ter Daniel.
24	8	g lo Joh. Car
25	7	11 A ha staja.
26	6	b lo
27	5	19 c que
28	4	8 d le
29	3	e Pe petari ja
30	prid.	16 f Paul, pawali.
	Cal. Iul.	

C. Gost. I.
walittu
Strengnäsia/
1533.

Pisin päivä.
Torsilias.

Saltöpingis.
Tucusa.

Strengnäsia.

Mascus.

Mortelges.

Elstaby.

Slofösteris.

Arbogas.

Lintöpingis.

Carlstadie.

Julius.

Keinä Tuulla on XXXI. päivä. päivä on 16.
hetke pittä / Nö 8. Auringo nouse 4. lyödes / ja
laske s. lyödes.

Zelsingfors	1	Cal. Jul. 5	a ul
Borgos,	2	6	A Vi Mar. edz.p.
	3	5	13 b li Cornelius
	4	4	2 c ta
	5	3	d re
	6	prid.	10 e ri Mätä Tuun
	7	Non.	f net alca.
Johan. Zufs	8	8	18 g Su
peldettu 1415.	9	7	7 A ni
C. Johan	10	6	b sep
Tuun.	11	5	15 e tem
Upsal. 1596.	12	4	4 d fra
Wehmailla.	13	3	e Mar Margeta
	14	prid.	12 f gar Elias
	15	Idib.	1 g A Christer.
	16	17	A po
	17	16	9 b ital
	18	15	c in
	19	14	17 d de
	20	13	6 c que
	21	12	f prax
	22	11	14 g Mag Matalai.
	23	10	3 A Ap
	24	9	b Cris Kirstin.
Kymmättyläs	25	8	11 c Ja Jacob.
Paimios.	26	7	19 d co
	27	6	e bus
	28	5	8 f Beth
Nawois	29	4	16 g Ol Olewi.
Lemus	30	3	5 A ab
Udes Kirkos	31	prid.	b Ger
Saloisilla.			
Köpingis.		Cal. Aug.	

Augustus.

Elo Tuulla on XXXI. päivä. päivä on 14.
hetke pittä / Nö 10. Auringo nouse 5. lyödes / ja
laske 7. lyödes.

	1	Cal. Aug. 13	c Vin
	2	4	2 d ela Moses
	3	3	c Ste
	4	prid.	10 f phan
	5	Non.	g do
	6	8	18 A Sixt
	7	7	7 b Au
	8	6	c gu
	9	5	15 d stus philpa
Mynämäes	10	4	4 e Lau Lauridja
Perniös	11	3	f dat
Upsalos	12	prid.	12 g & Clara
Görköpingis	13	Idib.	1 A Hy
Örebroos.	14	19	b pol
Göteborgis.	15	18	9 c Sum Maria
Sigtunas.	16	17	17 d ti
	17	16	6 e o Mätä Tuun
	18	15	f jun loppn.
	19	14	g ge
	20	13	14 A Bern Bärni
	21	12	3 b ac
	22	11	c Thi Timi
	23	10	11 d mo Syys alca
Tamberella	24	9	19 e Bart Bertuli.
Biörnboris	25	8	f Lu Ludwigi.
Salos	26	7	8 g do Samuel
Pyttäs	27	6	A vig
Körnesandis	28	5	16 b Aug Augustus.
	29	4	5 c lo Joh. eul.
	30	3	d han leict.
	31	prid.	13 e net, Rebecca

September.

Syya Cuulla on XXX päivä. Päivä on 12. het-
te pitkä / X^o myös 12. Auringo noue 6. lyödes/
ja lasse myös 6. lyödes.

	1	Cal. Sep.	2	f	Æ	
	2	4		g	gi	
	3	3	10	A	di	
	4	prid.		b	am	
	5	Non.	18	c	Sep	
	6	8	7	d	ha Maunus	
Turus.	7	7		e	bet	
Gorsis	8	6	15	f	Nath Mar.	
Gibbos.	9	5	4	g	Ger synd. p.	
Wijboris	10	4		A	gon	
Lapwedellä	11	3	12	b	prot	
Westeros	12	prid.		c	at Tobias.	
Westerwätis	13	Idib.	9	d	que	
Gorsis.	14	10	17	e	Cru pyhäristie	
Borgos.	15	17		f	eem	
Hörneshandis.	16	16	6	g	sanä.	
	17	15	14	A	Lam Lambere	
	18	14		b	ber	
	19	13		c	tum	
	20	12	3	d	cum	
Coemafalog.	21	11		e	Matth Matth.	
Upsalas.	22	10	11	f	Mau (Ev:	
Wärsjö	23	9	19	g	ri	
Älce.	24	8		A	ti	
	25	7	8	b	as	
	26	6		c	&	
Gröfölmis.	27	5	16	d	da	
Elfsarby.	28	4	5	e	mi	
Wödetelges.	29	3	13	f	Mich Michel.	
Wästhamar.	30	prid.	2	g	Hie Hieronim	
Wästros.		Cal. Oct.			(mus.	

October.

Loca Cuulla on XXXI päivä. Päivä on 10.
hette pitkä / X^o 14. Auringo noue 7. lyödes/
ja lasse 5. lyödes.

	1	Cal. Oct.	10	A	Hem Zennun.	
	2	6		b	Le (gus.	
	3	5		c	o	
Jönelöpin	4	4	18	d	Fran Franz.	
gio.	5	3	7	e	cis	
Perniö.	6	prid.		f	ho	
Ustilas.	7	Non.	15	g	Bir Birte.	
Wärsjö.	8	8	4	A	git	
Wortelges.	9	7		b	Di Wärsjö.	
	10	6	12	c	o	
	11	5	1	d	ni	
	12	4		e	li	
E. Göstaf	13	3	9	f	que	
Adolphi/ se	14	prid.		g	Ca Talwi pä	
Toinen ja	15	ldid.	17	A	lixt	
Suuri/Cru	16	17	6	b	Gal	
nattu Upsas	17	16		c	li	
las 16 17.	18	15	14	d	Lu Lucas.	
	19	14	3	e	cas	
Calmaris.	20	13		f	ke	
	21	12	11	g	und Vrsa.	
	22	11	19	A	ing Ingberg.	
	23	10		b	Se Syringi.	
	24	9	8	c	ve	
	25	8		d	Cris	
	26	7	16	e	pi	
	27	6	5	f	ni	
	28	5	13	g	Si Simon Jus	
E. Carlei	29	4	2	A	mo (Dae.	
cuoli Nys	30	3		b	nis	
Röpi 16 11.	31	prid.		c	quin	
		Cal. Nov.				

November.

Marras Cuulla on XXX. päiwä. päiwä on 8.
hetke pitkä/ Nö 16. Nuringo nouse 8. lyödes/ ja
lasse 4. lyödes.

Elfsarby.	1	Cal. Nov.	10	d	Om Pyh. mic.
	2	4		c	ne (pää)
	3	3	18	f	No
	4	prid.	7	g	vem
	5	Non.		A	ber
	6	8	15	b	ha
	7	7	4	c	ber
	8	6		d	quat
	9	5	12	e	The
	10	4	1	f	o Mart. Lut.
	11	3		g	Mar Martina
	12	prid.	9	A	tin Jonas.
	13	Idib.		b	Bric Penta
	14	18	17	c	E
	15	17	6	d	pi
	16	16		e	scop
	17	15	14	f	Ad
	18	14	3	g	dis
	19	13		A	E Elisabeth.
	20	12	11	b	li
	21	11	19	c	sa
	22	10		d	Ce Gydia.
	23	9	8	e	Cle Clemetia
	24	8		f	Chryl
	25	7	16	g	Ka Barina.
	26	6	5	A	tha Conras
	27	5	13	b	Vi (dus)
	28	4	2	c	ra
	29	3		d	Sat
	30	prid.		e	An Andreas
		Cal. Deco			

C. Johan
tuoli Stock
holmis 1592.

Talwen
ales.

December.

Talwi eli Joulu Cuulla on XXXI. päiwä. päiwä on 6.
hetke pitkä/ Nö 18. Nuringo nouse 9.
lyödes/ ja lasse 3. lyödes.

	1	Cal. Deco	f	De
	2	4	18	g cem
	3	3	7	A ber
	4	prid.		b Bar Barbi.
	5	Non.	15	c ba
	6	8	4	d Ni Nillis.
	7	7		e co
	8	6	12	f Con Mar. Sitt.
	9	5	1	g cep Jachim
	10	4		A &
	11	3	9	b al
	12	prid.		c ma Zyhin p.
	13	Idib.	17	d Lu Lucia.
	14	19	6	e ci
	15	18		f Au Anna.
	16	17	14	g San Sophia.
	17	16	3	A aus
	18	15		b Ab Ibrami.
	19	14	11	c in
	20	13	19	d de
	21	12		e Tho Thomas.
	22	11	8	f mas Beata.
	23	10		g me
	24	9	16	A do Adam/ Eva
	25	8	5	b Nath Joulu
	26	7		c steph Staffani
	27	6	13	d lo Joannes
	28	5	2	e pu Rasten p.
	29	4		f Tho
	30	3	10	g ma Dawid.
	31	prid.		A syl
		Cal. Jan.		

C. Gustaff
Adolphi syn.
dyi Stock.
holmis 1594.

C. Eric syn.
dyi Stock.
Anno 1533.

C. Johan
syndyi Ståke
boris 1537.